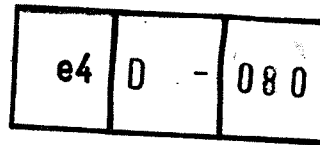


# SCHARMÜLLER

## ANHÄNGEKUPPLUNGEN

**Montage- und Betriebsanleitung  
für nicht selbsttätige Anhängerkupplung Typ 3415**



21.06.00

Die nicht selbsttätige Anhängerkupplung (Bolzenkupplung) Typ 3415 darf an land- und forstwirtschaftlichen Zugmaschinen mit

D-Wert bis 68,4 kN  
zulässiger Stützlast bis 2000 daN (2000kg)

und ausschließlich in Verbindung mit bauartgenehmigten und zum Anbau geeigneten Anhängböcken montiert werden (siehe Abbildung). Dabei darf die Innenweite der Rastschiene nicht mehr als 1,5mm der Schiebepplattenweite der Bolzenkupplung betragen. Die Schiebepplatte selbst muß innerhalb der Rastschienen des Anhängbockes, ohne überzustehen, sicher verriegelt werden.

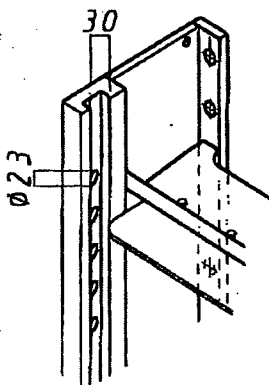
Die Bolzenkupplung darf nur mit Zugösen DIN 11026 oder DIN 74054 (ISO 8755) gekuppelt werden.

Bei der Zusammenstellung des Zuges ist zu beachten, daß die jeweils zulässigen Angaben für Stützlast und D-Wert nicht überschritten werden dürfen. Der D-Wert der Bolzenkupplung von 68,4 kN erlaubt zB bei Inanspruchnahme einer zulässigen Gesamtmasse der Zugmaschine von 9t eine zulässige Anhängelast von 31t. Das entspricht bei Anhängern mit vertikal beweglicher Zugeinrichtung deren jeweils vorhandener Gesamtmasse bzw. bei Anhängern mit starrer Zugeinrichtung deren jeweils vorhandener Achslast(en). Bei Zugmaschinen mit anderer Gesamtmasse  $G_k$  (in t) kann die zulässige Anhängelast A (in t) rechnerisch mit der Formel

$$A = D * G_k / (g * G_k - D)$$

ermittelt werden. Dabei bedeuten D (in kN) der zulässige D-Wert der Anhängerkupplung und g (mit  $9,81m/s^2$ ) die Erdbeschleunigung.

Die Anhängböcke haben gesonderte Genehmigungen und Kennzeichnungen (Fabrikschilder), welche die zulässigen Kennwerte ausweisen. Sofern durch diese Kennzeichnungen am Anhängbock abweichende Kennwerte ausgewiesen werden, sind für den Betrieb einer Kombination jeweils die kleineren Werte maßgebend.



Instituut voor Milieu-  
en Agritechniek (IMAG-DLO)  
Mansholtlaan 10-12  
6708 PA Wageningen

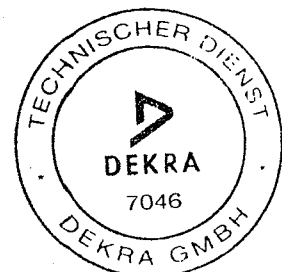


Abbildung: Funktionsmaße Rastschiene Anhängbock